

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE**

Nome: DENSO CORPORATION  
Indirizzo: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

Questa dichiarazione di conformità viene emessa sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Oggetto della dichiarazione:  
Nome del prodotto: chiave elettronica  
Modello: 1EA  
Frequenza di funzionamento: 433.92MHz  
Potenza massima in uscita: 0.258mW

L'oggetto della dichiarazione sopra descritto è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione comunitaria:

Direttiva sulle apparecchiature radio (2014/53/UE)

Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle specifiche tecniche in relazione alle quali viene dichiarata la conformità:

Salute e sicurezza:  
(Art. 3.1(a)) EN 60950-1:2006+A11:2009  
EN 60950-1:2006+A1:2010  
EN 60950-1:2006+A12:2011  
EN 60950-1:2006+A2:2013  
EN 62479:2010

EMC:  
(Art. 3.1(b)) EN 301 489-1 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.1.1

Spettro radiofrequenze:  
(Art. 3.2) EN 300 220-2 V3.1.1  
EN 300 330 V2.1.1

Firmato a nome e per conto di:

Aichi, Japan 12/06/2017  
\_\_\_\_\_  
luogo e data di emissione



\_\_\_\_\_  
Takeshi Kumazaki  
General Manager  
ICT ENG. DIV. 4

# EU DECLARATION OF CONFORMITY <sup>\* 1</sup>



## Number<sup>2</sup>

DoC\_TG10AN3WNE8\_170401

## Name and address of the Manufacturer<sup>3</sup>

LG Electronics Inc  
LG Twin Tower  
128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu  
Seoul 150-721  
Korea

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: <sup>4</sup>

## Object of the declaration<sup>5</sup>

### Product information<sup>6</sup>

Product Name

**Telematics**

Model Name

**TG10AN3WNE8**

### Additional information<sup>7</sup>

Additional model name : TG10AN3WUE6, TG10AF3WUE6, TG10PN3WUE7, TG10AF3WNE7, TG10AN3WNE7, TG10AF3WUE7, TG10AF3WUE8, TG10AN3WUE7, GEN10EU, GEN10EUL

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislations:<sup>8</sup>

- References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared <sup>9</sup>

### Essential requirements of RED 2014/53/EU

#### 3.1(a)

EN 60950-1:2006 +A11:2009 + A1:2010 +A12:2011 + A2:2013

EN 62311:2008

#### 3.1(b)

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 301 489-17 V3.2.0

EN 301 489-52 V1.1.0

#### 3.1(c)

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 511 V12.5.1

EN 301 908-1 V11.1.1

EN 301 908-2 V11.1.1

EN 301 908-13 V11.1.1

EN 300 440 V2.1.1

## Additional information<sup>7</sup>

### ▪ Description of accessories and components, software version for operation

- Software version : V8.71 (TG10AN3WUE6, TG10AF3WUE6 : V8.42)
- Accessories description : N/A
- Components description : N/A

### ▪ Notified body information

- Name: TIMCO Engineering Inc.
- Number: 1177

Signed for and on behalf of:<sup>10</sup> LG Electronics Inc.

Place:

LG Electronics Inc. – EU Representative  
Krijgsman 1 - 1186 DM Amstelveen - The Netherlands

Name and Surname /Function:

Jeong Won Lee /Director

Date of issue:

01, April, 2017

- 1 (EN)EU Declaration of Conformity (BG)ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС (ES)Declaración UE de Conformidad (CS)EU Prohlášení o shodě (DA)EU-Overensstemmelseserklæring (DE)EU-Konformitätserklärung (ET)ELI Vastavuseklaratsioon (EL)ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (FR)Déclaration UE de Conformité (GA)Dearbhú Comhréireachta an AE (IT)Dichiarazione UE di Conformità (LV)ES Atbilstības Deklarācija (LT)ES Atitikties Deklaracija (HU)EU-Megfelelőségi Nyilatkozat (MT)Dikjarazzjoni Tal-Konformità Tal-UE (NL)EU Conformiteitsverklaring (PL)Deklaracja Zgodności UE (PT)Declaração de Conformidade UE (RO)Declarația de Conformitate UE (SK)Uhlásenie o Zhode EU (SL)Izjava EU o Skladnosti (FI)EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus (SV)EU-Försäkran om Överensstämmelse (TR)Uygunluk Beyanı (NO)EU Samsvarserklæring (HR)EZ izjava o skladnosti (IS)ESB Samræmisyfirlýsing
- 2 (EN)Number (BG)№ (ES)Nº (CS)Č. (DA)Nr. (DE)Nr. (ET)Nr./EL)Αριθ. (FR)Nº (GA)Uimhir (IT)N. (LV)Nr. (LT)Nr. (HU)Szám (MT)Numru (NL)Nr. (PL)Nr. (PT)N.º (RO)Nr. (SK)Číslo (SL)Št. (FI)N:o (SV)Nr. (TR)Sayısı (NO)Nr. (HR)Broj (IS)Númer
- 3 (EN)Name and address of the Manufacturer (BG)Наименование и адрес на производителя (ES)Nombre y dirección del fabricante (CS)Obchodní jméno a adresa výrobce (DA)Fabrikantens navn og adresse (DE)Name und Anschrift des Herstellers (ET)Valmistaja nimi ja aadress (EL)Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή (FR)Nom et adresse du fabricant (GA)Ainm agus seoladh an Mhonaróra (IT)Nome e indirizzo del fabbricante (LV)Ražotāja nosaukums un adrese (LT)Gamintojo pavadinimas ir adresas (HU)Gyártó neve és címe (MT)Isem u indirizz tal-manifattur (NL)Naam en adres van de fabrikant (PL)Nazwa i adres producenta (PT)Nome e endereço do fabricante (RO)Numele și adresa Producătorului (SK)Obchodné meno a adresa výrobcu (SL)Ime in naslov proizvajalca (LV)Valmistajan nimi ja osoite (SV)Tillverkarens namn och adress (TR)İmalatçının adı ve adresi (NO)Navn på og adresse til produsenten (HR)Naziv i adresa proizvođača (IS)Nafn og heimilisfang framleiðanda
- 4 (EN)This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer (BG)За настоящата декларация за съответствие отговорност носи единствено производителят (ES)La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante (CS)Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce (DA)Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar (DE)Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers abgegeben (ET)Käesolev vastavuseklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusel (EL)Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή (FR)La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant (GA)Eisítear an dearbhú comhréireachta faoi fhreagracht anair an mhonaróra (IT)La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante (LV)Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību (LT)Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe (HU)Megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra (MT)Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur (NL)Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant (PL)Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta (PT)A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante (RO)Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului (SK)Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu (SL)Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca (FI)Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla (SV)Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar (TR)Bu uygunluk beyanı, imalatçının sorumluluğu altında verilir (NO)Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar (HR)Za izdavanje ove izjave o skladnosti isključivo je odgovoran proizvođač (IS)Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út eingöngu á ábyrgð framleiðanda
- 5 (EN)Object of the declaration (BG)Обект на декларацията (ES)Objeto de la declaración (CS)Předmět prohlášení (DA)Erklæringens genstand (DE)Gegenstand der Erklärung (EL)Δεclareriativ ese (FR)Objet de la déclaration (GA)Cuspóir an dearbhaithé (IT)Oggetto della dichiarazione (LV)Deklarācijas priekšmets (LT)Deklaracijos objektas (HU)A nyilatkozat tárgya (MT)L-għan tad-dikjarazzjoni (NL)Voorwerp van de verklaring (PL)Przedmiot deklaracji (PT)Objecto da declaração (RO)Obiectul declarației (SK)Predmet vyhlásenia (SL)Predmet izjave (FI)Vakuutuksen kohde (SV)Föremål för försäkran (TR)Beyanın nesne (NO)Erklæringens gjenstand (HR)Predmet izjave (IS)Hlutur til yfirlýsingar
- 6 (EN)Product information; Product Name; Model Name (BG)Информация за продукта, името на продукта, името на модела (ES)Información del producto; nombre del producto; nombre del modelo (CS)Informace o výrobku; Název výrobku; Název modelu (DA)Produkt information; Produktnavn; Modelnavn (DE)Produktinformation; Produktname; Modellname (ET)Toote kirjeldus; Toote nimetus; Mudeli nimi (EL)Πληροφορίες για το προϊόν, όνομα προϊόντος, όνομα μοντέλου (FR)Information sur le produit; Nom du produit; Nom du modèle (GA)Faisnéis Táirge; Ainm Táirge; Ainm Múnla (IT)Informazioni sul prodotto; denominazione del prodotto; Nome del modello (LV)Informācija par izstrādājumu; Izstrādājuma nosaukums; modeļa nosaukums (LT)Informacija apie produktą; produkto pavadinimas; modelio pavadinimas (HU)Termékinformáció; a termék neve; típusnév; (MT)Informazzjoni tal-prodott; isem tal-prodott; isem tal-modell (NL)Product informatie, Product naam; Model naam (PL)Informacje o produkcie; nazwa produktu; nazwa modelu (PT)Informação sobre o produto; Nome do Produto; Designação do Modelo (RO)Informații despre Produs; Denumire Produs; Nume Model (SK)Informácie o výrobku; Názov výrobku; Názov modelu (SL)Podatki o izdelku; ime izdelka; ime modela (FI)Tuotetiedot; tuotteen nimi; malli nimi (SV)Produktinformation; produktnamn; modellnamn (TR)Ürün bilgileri; Ürün Adı; Model Adı (NO)Produktinformasjon, Produktnavn, Modellnavn (HR)Podatci o proizvodu; Naziv proizvođača; Naziv modela (IS)Vörupplýsingar; Nafn vöru; Nafn gerðar
- 7 (EN)Additional information (BG)Допълнителна информация (ES)Información adicional (CS)Další informace (DA)Supplerende oplysninger (DE)Zusätzliche Angaben (ET)Lisateave (EL)Συμπληρωματικές πληροφορίες (FR)Informations supplémentaires (GA)Faisnéis bhreise (IT)Ulteriori informazioni (LV)Papildoma informācija (LT)Papildoma informacija (HU)Kiegészítő információk (MT)Informazzjoni addizzjonali (NL)Aanvullende informatie (PL)Informacje dodatkowe (PT)Informações complementares (RO)Informații suplimentare (SK)Dodatočné informácie (SL)Dodatni podatki (FI)Lisätietoja (SV)Ytterligare information (TR)Ek bilgi (NO)Tilleggsopplysninger (HR)Dodatne informacije (IS)Viðbótarupplýsingar
- 8 (EN)The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislations (BG)Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Общността за хармонизация (ES)El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente (CS)Vše porsany předmět prohlášení je ve shodě s harmonizačními právními předpisy Společenství (DA)Gegenstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EF-harmoniseringslovgivning (DE)Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft (ET)Ülakirjelatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste ühenduse ühtlustatud õigusaktidega (EL)Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα προς τη σχετική κοινοτική νομοθεσία εναρμόνισης (FR)L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable (GA)Tá cuspóir an dearbhaithé a thuairiscítear thuas i gcomhréir le reachtaíocht ábhartha u chomhchuíbhíú de chuid an Chomhphobail (IT)L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione (LV)Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Kopienas saskaņotajam tiesību aktam (LT)Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusių derinamuosiu Bendrijos teisės aktus (HU)A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó közösségi harmonizációs jogszabálynak (MT)L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Komunità (NL)Het hierboven beschreven voorwerp is conform de desbetreffende communautaire harmonisatiewetgeving (PL)Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami wspólnotowych przepisów harmonizacyjnych (PT)O objecto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização (RO)Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare (SK)Uvedený predmet vyhlásenia je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Spoločenstva (SL)Predmet navedene izjave je v skladu z ustreznou usklajevalno zakonodajo Skupnosti (FI)Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan yhdenmukaistamista koskevan yhteisön lainsäädännön vaatimusten mukainen (SV)Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade gemenskapslagstiftningen (TR)Yukarıda açıklanan bildiriğin nesnesi ilgili Topluluk uyum mevzuatına uygundur (NO)Erklæringens gjenstand beskrevet ovenfor er i samsvar med det relevante samfunnet, og harmoniserer med lovgivningen (HR)Gore opisani predmet izjave sukladan je mjerodavnom usklađenom zakonodavstvu Zajednice (IS)Hluturinn til yfirlýsingar sem lýst er hér fyrir ofan samræmist viðeigandi samhfæingarlöggjöfum Bandalagsins
- 9 (EN)References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared (BG)наименованията на използваните хармонизирани стандарти или техническите спецификации, спрямо които се декларира съответствието (ES)Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad (CS)Případné odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje (DA)Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med (DE)Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird (ET)Viited kasutatud asjakohastele ühtlustatud standarditele või viited tehnilistele spetsifikatsioonidele, millega seoses vastavust kinnitatakse (EL)νενέια των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν ή των τεχνικών προδιαγραφών με βάση τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση (FR)Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée (GA)Tagairtí do na caighdeán chomhchuíbhíthe ábhartha a úsáidtear nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla i ndáil leis an gcomhréireacht a dhearbhaítear (IT)Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità (LV)Norādes uz attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai norādes uz tehnikām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība (LT)Taikytų darnųjų standartų nuorodos arba techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos (HU)Adott eseten hivatkozás az alkalmazásra került vonatkozó harmonizált szabványokra, illetleg azokra a műszaki leírásokra, amelyekre nézve a megfelelésről nyilatkozunk (MT)Referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew referenzi għall-specificazzjonijiet li b'relazzjoni għalihom qed tiġi ddikjarata l-konformità (NL)Vermelding van de toegepaste geharmoniseerde normen of van de technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft (PL)Odwołania do odnosnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność (PT)Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade (RO)Trimitiri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la specificațiile tehnice în legătură cu care se declară conformitatea (SK)Prípadné odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na technické špecifikácie, na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda (SL)Napotila na uporabljene usklajene standarde ali napotila na tehnične specifikacije za skladnost, ki so navedene na izjavi (FI)Viitatus niihin asiaankuuluihin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viitatus teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu (SV)Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de tekniska specifikationerna enligt vilka överensstämmelsen försäkras (TR)İlgili uyumlaştırmış kullanılan standartlar veya uygunluk beyanı ile ilgili olarak teknik referanslar referanslar (NO)Henvisninger til de relevante harmoniserte standardene som er brukt eller henvisninger til de spesifiseringen det erklæres samsvar med (HR)Upućivanje na mjerodavne usklađene norme ili upućivanje na tehničke specifikacije na temelju kojih se izjavljuje sukladnost (IS)Tilvísanir í viðeigandi samhfæingardáðum eða er notaðir eða tilvísanir í þær tækniforskrifir sem tengjast samræmisyfirlýsingunni
- 10 (EN)Signed for and on behalf of (BG)Подпис за или от името на (ES)Firmado por y en nombre de (CS)Podepsáno za a jménem (DA)Underskrevet for og på vegne af (DE) Unterzeichnet für und im Namen von (ET)Kelle nimel ja pooltjalla kirjutatud (EL)Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος (FR)Signé par et au nom de (GA)Sinithe le haghaidh agus thar ceann an/(IT)Firmato in vece e per conto di (LV)Parakstīts (LT)Už ką ir kieno vardu pasirašyta (HU)Cégszerű aláírás (MT)firmata għal u fisem (NL)Ondertekend voor en namens (PL)Podpisano w imieniu (PT)Assinado por e em nome de (RO)Semnat pentru și în numele (SK)Podpísané za a v mene (SL)Podpisano za in v imenu / (FI) puolesta allekirjoittanut (SV)Undertecknat för (TR)Ve adina imzalanmıştır (NO)Undertegnet for og på vegne av (HR)Potpisano za i u ime (IS)Undirritað fyrir og fyrir hönd

**EU DECLARATION OF CONFORMITY F005VH0054**

**1. Radio equipment (product, type, batch or serial number):**

1330, 1331, 1332

**2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:**

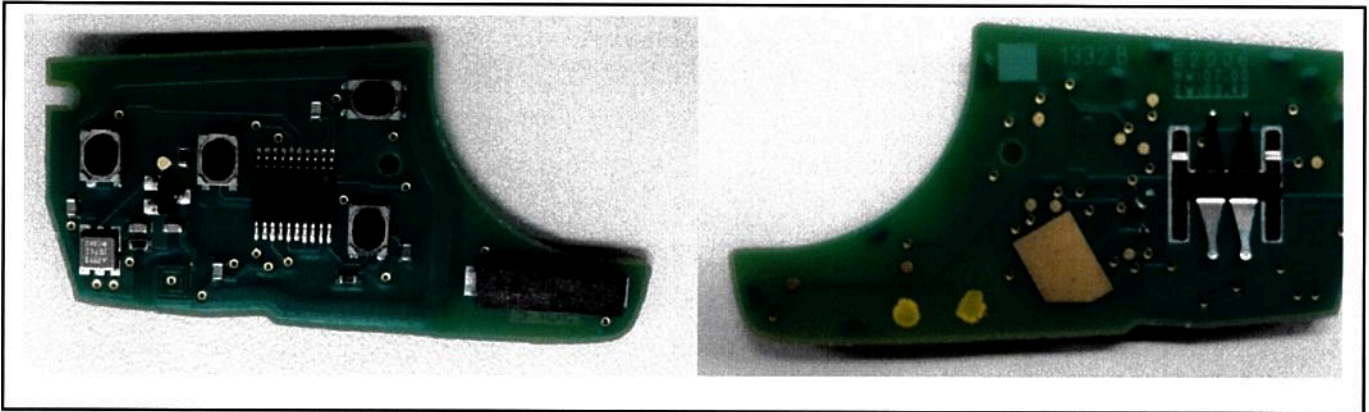
Robert Bosch (Australia) Pty. Ltd  
1555 Centre Road  
Clayton, Victoria  
AUSTRALIA

**3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.**

Robert Bosch (Australia) Pty. Ltd

**4. Object of the declaration:**

This product is the electronics base for a remote key transmitter for vehicle entry.



**5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:**

Radio Equipment Directive 2014/53/EU

**Radio Equipment Directive 2014/53/EU:**

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)

ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)

Final Draft ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-02)

**Other Union harmonisation legislation where applicable:**

IEC 60950-1 Second Edition, 2005-12

EN 60950-1:2006/A2:2013 E

**6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue:**

Refer to answer to Question 5.

**7. Where applicable, the notified body ... (name, number) ... performed ... (description of intervention) ... and issued the EU-type examination certificate: ...**

Not Applicable. Conformity Assessment Procedure (CAP) used was Annex II: Module A (Harmonised Standard route)



**8. Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity:**

Not Applicable


**9. Additional information:**

All variants F005V01330, F005V01331 and F005V01332 share the same electronics design and differ only in the number of buttons loaded for functionality. These products can be described as GLOBAL A RMK GEN 1 RMK

**Signed for and on behalf of:** Robert Bosch (Australia) Pty. Ltd

**Place:** Robert Bosch (Australia) Pty. Ltd, 1555 Centre Road, Clayton, Victoria. Australia

**Date of issue:** 15-May-2017

<b>Name:</b>	<b>Function:</b>	<b>Signature:</b>
Roy Ramm	General Manager - Engineering	

**Annex (EN/DE/BG/HR/EL/CS/DA/ET/FI/FR/HU/IT/LV/LT/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/ES/SV)**

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY (No XXX) (1) / (DE) EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG (Nr. XXX) (1) / (BG) ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (№ XXX) (1) / (HR) EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (br. XXX) (1) / (EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (ΑΡΙΘ. XXX) (1) / (CS) EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (Č. XXX) (1) / (DA) EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING (nr. XXX) (1) / (ET) ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON (NR XXX (1)) / (FI) EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (Nro XXX) (1) / (FR) DECLARATION UE DE CONFORMITE (NO ...) (1) / (HU) (XXXX. SZ.) (1) EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT / (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (N. XXX) (1) / (LV) ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (Nr. XXX) (1) / (LT) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (Nr. XXX) (1) / (MT) DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (NRU XXXX) (1) / (NL) EU-CONFORMITEITSVERKLARING (nr. XXX) (1) / (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (NR XXX) (1) / (PT) DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE (N.º XXX) (1) / (RO) DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE (NR. XXX) (1) / (SK) EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE (č. XXX) (1) / (SL) IZJAVA EU O SKLADNOSTI (št. XXX) (1) / (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (No XXXX) (1) / (SV) EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (nr XXX) (1)

- (EN) Radio equipment (product, type, batch or serial number):** / (DE) Funkanlage (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer): / (BG) Радиосъоръжение (номер на продукта, тип, партиден или сериен номер): / (HR) Radijska oprema (proizvod, tip, vrsta ili serijski broj): / (EL) Ραδιοεξοπλισμός (πρoϊόν, τύπος, αριθμός партиδας ή σειριακός αριθμός): / (CS) Rádiové zařízení (číslo výrobku, typu či série nebo sériové číslo): / (DA) Radioudstyr (produkt-, parti-, type- eller serienummer): / (ET) Raadioseade (toode, tüüp, partii- või seerianumber): / (FI) Radiolaitte (tuote-, tyyppi-, erä- tai sarjanumero): / (FR) Équipement radioélectrique (numéro de produit, de type, de lot ou de série): / (HU) Rádióberendezés (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám): / (IT) Apparecchiatura radio (numero di prodotto, di tipo, di lotto o di serie): / (LV) Radioiekārta (produkta, tipa, partijas vai sērijas numurs): / (LT) Radijo įrenginys (gaminio, partijos, tipo ar serijos numeris): / (MT) It-tagħmir tar-radju (numru tal-prodott, tal-lott, tat-tip jew tas-serje): / (NL) Radioapparaat (product-, type-, partij- of serienummer): / (PL) Urządzenie radiowe (numer produktu, typu, partii lub serii): / (PT) Equipamento de rádio (número do produto, do tipo, do lote ou de série): / (RO) Echipamentele radio (numărul produsului, al tipului, al lotului sau numărul de serie): / (SK) Rádiové zariadenie (výrobok, typ, číslo šarže alebo sériové číslo): / (SL) Radijska oprema (produkt, vrsta, serija ali serijska številka): / (ES) Equipo radioeléctrico (producto, tipo, lote o número de serie): / (SV) Radioutrustning (produkt-, typ-, parti- eller serienummer):
- (EN) Name and address of the manufacturer or his authorised representative:** / (DE) Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: / (BG) Име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител: / (HR) Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika: / (EL) Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του: / (CS) Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce: / (DA) Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant: / (ET) Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress: / (FI) Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite: / (FR) Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire: / (HU) A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe: / (IT) Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato: / (LV) Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja vārds, uzvārds/nosaukums un adrese: / (LT) Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas: / (MT) L-isem u l-indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu: / (NL) Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde: / (PL) Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela: / (PT) Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário: / (RO) Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat: / (SK) Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu: / (SL) Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika: / (ES) Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: / (SV) Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant:
- (EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.** / (DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. / (BG) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: / (HR) Za izdavanje ove izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. / (EL) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. / (CS) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. / (DA) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. / (ET) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: / (FI) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / (FR) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: / (HU) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki: / (IT) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: / (LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. / (LT) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. / (MT) Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinħareg taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. / (NL) Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. / (PL) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. / (PT) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. / (RO) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspundere exclusivă a producătorului. / (SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. / (SL) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. / (ES) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. / (SV) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.
- (EN) Object of the declaration (identification of the radio equipment allowing traceability; it may include a colour image of sufficient clarity where necessary for the identification of the radio equipment):** / (DE) Gegenstand der Erklärung (Bezeichnung der Funkanlage zwecks Rückverfolgbarkeit; sie kann erforderlichenfalls eine hinreichend deutliche farbige Abbildung enthalten, auf der die Funkanlage erkennbar ist): / (BG) Предмет на декларацията (идентификация на радиосъоръжението, позволяваща проследяването му; тя може да включва достатъчно ясно цветно изображение, когато това е необходимо за целите на идентификацията на радиосъоръжението): / (HR) Predmet izjave (identifikacija radijske opreme koja omogućuje njezinu sljedivost; može prema potrebi obuhvaćati dovoljno jasnu sliku u boji koja omogućuje identifikaciju radijske opreme): / (EL) Αντικείμενο της δήλωσης (ταυτοποίηση του ραδιοεξοπλισμού που καθιστά δυνατή την ιχνηλασιμότητα. Μπορεί να περιλαμβάνει έγχρωμη εικόνα επαρκούς ευκρίνειας, όταν αυτό είναι απαραίτητο για την ταυτοποίηση του ραδιοεξοπλισμού): / (CS) Předmět prohlášení (identifikace rádiového zařízení umožňující je zpětně vysledovat. Může zahrnovat dostatečně zřetelné barevné vyobrazení, pokud je to k identifikaci rádiového zařízení nutné): / (DA) Erklæringens genstand (identifikation af radioudstyret, så det kan spores; der kan vedlægges et farvefoto, der er tilstrækkeligt klart, hvis det er nødvendigt for identifikation af radioudstyret): / (ET) Deklareeritav toode (raadioseadme määratlus, mis võimaldab toodet jälgida; lisada võib ka piisavalt selge värvilise kujutise, kui see on vajalik raadioseadme identifitseerimiseks): / (FI) Vakuutuksen kohde



(jäljitetävvyuden mahdollistava radiolaitteen tunnisteste; siihen voidaan sisällyttää tarvittaessa riittävän terävä värikuva radiolaitteen tunnistamista varten): **/(FR)** Objet de la déclaration (identification de l'équipement radioélectrique permettant sa traçabilité; au besoin, une image couleur suffisamment claire peut être jointe pour permettre l'identification de l'équipement radioélectrique): **/(HU)** A nyilatkozat tárgyá (a rádióberendezés azonosításá a nyomonkövethetőség biztosítására; adott esetben megfelelő élességű színes képet is tartalmazhat, amennyiben ez a rádióberendezés azonosításához szükséges): **/(IT)** Oggetto della dichiarazione (identificazione dell'apparecchiatura radio che ne consenta la tracciabilità. Essa può comprendere un'immagine a colori sufficientemente chiara se necessario per l'identificazione dell'apparecchiatura radio): **/(LV)** Deklarācijas priekšmets (radioiekārtas identifikācija, kas nodrošina tās izsekojamību; vajadzības gadījumā tajā var iekļaut pietiekami skaidru krāsu fotogrāfiju, ja tas nepieciešams radioiekārtas identifikācijai): **/(LT)** Deklaracijos objektas (radijo įrenginio identifikaciniai duomenys, pagal kuriuos jį galima atsekti; gali būti pateikiamas spalvotas atvaizdas, pakankamai aiškus, kad prireikus prireikus radijo įrenginį būtų galima identifikuoti): **/(MT)** L-għan tad-dikjarazzjoni (l-identifikazzjoni tat-tagħmir tar-radju li tippemmetti t-traccabbiltà; din tista' tinkludi immaġini bil-kulur ta' carezza sufficjenti meta tkun meħtieġa għall-identifikazzjoni tat-tagħmir tar-radju): **/(NL)** Voorwerp van de verklaring (identificatie van de radioapparatuur waarmee deze traceerbaar is; wanneer dat voor de identificatie van de radioapparatuur noodzakelijk is, mag een voldoende duidelijk afbeelding in kleur worden bijgevoegd): **/(PL)** Przedmiot deklaracji (identyfikator urządzenia radiowego umożliwiający jego identyfikowalność; może zawierać obraz barwny wystarczająco wyraźny, kiedy konieczne jest zidentyfikowanie urządzenia radiowego): **/(PT)** Objeto da declaração (identificação do equipamento de rádio que permita rastreá-lo; pode incluir, se for caso disso, uma imagem a cores suficientemente clara para permitir identificar o equipamento de rádio): **/(RO)** Obiectul declarației (identificare a echipamentelor radio permițând trasabilitatea; poate include o imagine color suficient de clară în cazul în care acest lucru este necesar pentru identificarea echipamentelor radio): **/(SK)** Predmet vyhlásenia (identifikácia rádiového zariadenia umožňujúca vysledovateľnosť. V prípade potreby môže obsahovať dostatočne zrozumiteľný farebný obrázok, ktorý umožňuje identifikáciu rádiového zariadenia): **/(SL)** Predmet izjave (identifikacija radijske opreme, ki omogoča sledljivost; po potrebi lahko vključuje dovolj jasno barvno sliko, ki omogoča identifikacijo radijske opreme): **/(ES)** Objeto de la declaración (identificación del equipo radioeléctrico que permita la trazabilidad; puede incluir, cuando sea necesario, una imagen en color de claridad suficiente para la identificación del equipo radioeléctrico): **/(SV)** Föremål för försäkran (identifiera radioutrustningen så att den kan spåras; den kan innehålla en färgbild som är så tydlig att det går att identifiera radioutrustningen).

5. **(EN)** The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation; Directive 2014/53/EU, Other Union harmonisation legislation where applicable **/(DE)** Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union; Richtlinie 2014/53/EU, gegebenenfalls weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union **/(BG)** Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация; Директива 2014/35/ЕС, Друго законодателство на Съюза за хармонизация, когато е приложимо **/(HR)** Prethodno opisani predmet izjave u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju; Direktivom 2014/53/EU, drugim zakonodavstvom Unije o usklađivanju prema potrebi **/(EL)** Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης; Οδηγία 2014/53/ΕΕ, Άλλη ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης, κατά περίπτωση **/(CS)** Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie; Směrnice 2014/53/EU, V náležitých případech další harmonizované právní předpisy Unie **/(DA)** Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning; Direktiv 2014/53/EU, Eventuelt anden EU-harmoniseringslovgivning **/(ET)** Ülalkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega; Direktiiv 2014/53/EL, Muud liidu ühtlustamisõigusaktid (vajaduse korral) **/(FI)** Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislaainsäädännön vaatimusten mukainen; Direktiivi 2014/53/EU, Muu unionin yhdenmukaistamisäädös (tapauksen mukaan) **/(FR)** L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable; Directive 2014/53/UE, Autres législations d'harmonisation de l'Union, s'il y a lieu **/(HU)** A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak; a 2014/53/EU irányelv, adott esetben egyéb uniós harmonizációs jogszabály. **/(IT)** L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione; Direttiva 2014/53/UE, Se del caso, altre normative di armonizzazione dell'Unione **/(LV)** Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam; Direktīvai 2014/53/ES, Citam Savienības saskaņotajam tiesību aktam, ja piemērojams **/(LT)** Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus; Direktyvą 2014/53/ES; kitus derinamuosius Sąjungos teisės aktus, jeigu taikoma. **/(MT)** L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-legiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjon; Id-Direttiva 2014/53/UE, Legiżlazzjoni dwar l-armonizzazzjoni oħra tal-Unjoni meta tkun applikabbli **/(NL)** Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie; Richtlijn 2014/53/EU; andere harmonisatiewetgeving van de Unie, indien van toepassing. **/(PL)** Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego; dyrektywą 2014/53/UE, innym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym, w stosownych przypadkach. **/(PT)** O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável; Diretiva 2014/53/UE; Outra legislação de harmonização da União, se aplicável. **/(RO)** Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii; Directiva 2014/53/UE, După caz, alte acte din legislația de armonizare a Uniunii **/(SK)** Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Unie; Smernica 2014/53/EÚ, Prípadne ďalšie harmonizačné právne predpisy Únie **/(SL)** Predmet navedene izjave je v skladu z ustreznimi zakonodajo Unije o harmonizaciji; Direktiva 2014/53/EU, Po potrebi z drugo zakonodajo Unije o harmonizaciji **/(ES)** El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión; Directiva 2014/53/UE, Otra legislación de armonización de la Unión, cuando sea aplicable **/(SV)** Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering; Direktiv 2014/53/EU, Annan harmoniserad unionslagstiftning i förekommande fall
6. **(EN)** References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue: **/(DE)** Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird: Dabei müssen die jeweilige Kennnummer, die angewandte Fassung und gegebenenfalls das Ausgabedatum angegeben werden: **/(BG)** Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие. При позоваването трябва да се посочва техният идентификационен номер и версията им и, ако е приложимо, дата на издаване: **/(HR)** Uprućivanje na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost. Uprućivanja moraju biti navedena s identifikacijskim brojem i verzijom te, prema potrebi, datumom izdavanja: **/(EL)** Αναφορές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή αναφορές στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες



δηλώνεται η συμμόρφωση. Οι αναφορές πρέπει να απαριθμούνται με τον αριθμό αναγνώρισης και την έκδοση και, κατά περίπτωση, την ημερομηνία δημοσίευσής τους: **/(CS)** Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje. Odkazy se uvedou s jejich identifikačním číslem a verzí a v příslušných případech rovněž s datem vydání: **/(DA)** Henviisninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvisninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med. Henviisninger angives med deres identifikationsnummer og version og eventuelt udstedelsesdato: **/(ET)** Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele kirjeldustele, millele vastavust deklareeritakse. Viidetele peab lisama nende identifitseerimisnumbri ja versiooni ning vajaduse korral väljaandmise kuupäeva: **/(FI)** Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu. Viittausten luettelossa on mainittava niiden tunnistenumero ja versio ja tapauksen mukaan antopäivä: **/(FR)** Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée. Il faut indiquer, pour chaque référence, le numéro d'identification, la version et, le cas échéant, la date d'émission: **/(HU)** Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettedék. A hivatkozások az azonosító számmal együtt és a megfelelő verzió feltüntetésével kell megadni, adott esetben a kiállítási dátumával együtt: **/(IT)** Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità. I riferimenti devono essere indicati con il loro numero di identificazione e versione e, se del caso, la data di emissione: **/(LV)** Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība. Atsauces jāuzskaita ar to identifikācijas numuriem un versijām un attiecīgā gadījumā ar izdošanas datumu: **/(LT)** Nuorodos į susijusius taikytus darniusius standartus arba kitas technines specifikacijas, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis. Nuorodos turi būti išvardijamos nurodant jų identifikacinius numerius, versijas ir, kai taikoma, paskelbimo datas: **/(MT)** Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħrajn li skonthom qed tiġi ddiċjarata l-konformità: Ir-referenzi jridu jiġu elenkati bin-numru tal-identifikazzjoni u l-verzjoni tagħhom u, fejn applikabbli, id-data tal-ħruġ: **/(NL)** Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. Bij de opgave van de referenties moeten het identificatienummer en de versie en, in voorkomend geval, de datum van publicatie worden vermeld: **/(PL)** Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność. Odwołania muszą być podane wraz z ich numerami identyfikacyjnymi i wersjami oraz w stosownych przypadkach z datą wydania: **/(PT)** Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada. As referências devem ser enumeradas com os respetivos números de identificação e versão e, se for caso disso, a data de emissão: **/(RO)** Trimiterile la standardele armonizate relevante folosite sau trimiterile la alte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea. Referințele sunt enumerate împreună cu numerele de identificare și cu versiunea acestora precum și cu data eliberării, după caz: **/(SK)** Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje. V rámci odkazov sa musí uviesť identifikačné číslo a verzia a prípadne dátum vydania: **/(SL)** Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi. Sklicevanja morajo biti navedena s svojo identifikacijsko številko, različico in po potrebi datumom izdaje: **/(ES)** Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad. Las referencias se enumerarán con su número de identificación y su versión y, en su caso, la fecha de emisión. **/(SV)** Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras. Hänvisningar måste förtecknas tillsammans med identifieringsnummer och version och i förekommande fall datum för utfärdande:

7. **(EN) Where applicable, the notified body (name, number) performed (description of intervention) and issued the EU-type examination certificate:** **/(DE)** Falls zutreffend — Die notifizierte Stelle (Name, Kennnummer) hat (Beschreibung ihrer Mitwirkung) und folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt: **/(BG)** Когато е приложимо, нотифицираният орган (наименование, номер) извърши (описание на извършеното) и издаде сертификата за ЕС изследване на типа: **/(HR)** Prema potrebi, prijavljeno tijelo (naziv, broj) provelo je (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: **/(EL)** Όπου έχει εφαρμογή, ο κοινοποιημένος οργανισμός (ονομασία, αριθμός) πραγματοποιήσε (περιγραφή της παρέμβασης) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: **/(CS)** Případně: oznámený subjekt (název, číslo) provedl (popis opatření) a vydal certifikát EU přezkoušení typu: **/(DA)** Hvor det er relevant, det bemyndigede organ (navn, nummer) har foretaget (beskrivelse af aktiviteten) og udstedt EU-typeafprøvningsattest: **/(ET)** Vajaduse korral: teavitatud asutus (nimi, number) teostas (tegevuse kirjeldus) ja andis välja ELi tüübihindamistõendi: **/(FI)** Tapauksen mukaan ilmoitettu laitos (nimi, numero) suoritti (toimenpiteen kuvaus) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen: **/(FR)** S'il y a lieu: l'organisme notifié (nom, numéro) a réalisé (description de l'intervention) et a délivré le certificat d'examen UE de type: **/(HU)** A(z) (név, számú) bejelentett szervezettel adott esetben elvégezte a(z) (a beavatkozás ismertetése), és a következő EU-típusvizsgálati tanúsítványt adta ki: **/(IT)** Se del caso, l'organismo notificato (denominazione, numero) ha effettuato (descrizione dell'intervento) e rilasciato il certificato di esame UE del tipo: **/(LV)** Attiecīgā gadījumā paziņotā struktūra (nosaukums, numurs) ir veikusi (darbības apraksts) un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu: **/(LT)** Kai taikytina, notifikuoti įstaiga (pavadinimas, numeris) atliko (dalyvavimo procese aprašymas) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikata: **/(MT)** Meta applikabbli, il-korp notifikat (l-isem, in-numru) wettaq (deskrizzjoni tal-intervent) u ħareġ iċ-certifikat tal-eżami tat-tip tal-UE: **/(NL)** (Indien van toepassing) De aangemelde instantie (naam, nummer) heeft een (beschrijving van de werkzaamheden) uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven: **/(PL)** W stosownych przypadkach, jednostka notyfikowana (nazwa, numer) przeprowadziła (opis interwencji) i wydała certyfikat badania typu UE: **/(PT)** Se aplicável, o organismo notificado: (nome, número) efetuou (descrição da intervenção) e emitiu o certificado de exame UE de tipo: **/(RO)** După caz, organismul notificat (denumire, număr) a efectuat (descrierea intervenției) și a emis certificatul de examinare UE de tip: **/(SK)** Případně: notifikovaný organ (název, číslo) vykonal (opis zásahu) a vydal certifikát EU skúšky typu: **/(SL)** Po potrebi je priglasieni organ (ime, številka) izvedel (opis intervencije) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: **/(ES)** Cuando proceda: El organismo notificado (nombre, número) ha efectuado (descripción de la intervención) y expedido el certificado de examen UE de tipo: **/(SV)** I tillämpliga fall: det anmälda organet (namn, nummer) har utfört (beskrivning av åtgärd) och utfärdat EU-typprovningstyg:
8. **(EN) Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity:** **/(DE)** Falls vorhanden — Beschreibung des Zubehörs und der Bestandteile einschließlich Software, die den bestimmungsgemäßen Betrieb der Funkanlage ermöglichen und von der EU-Konformitätserklärung erfasst werden: **/(BG)** Когато е приложимо, описание на принадлежностите и компонентите, включително софтуер, които позволяват на радиосъоръжението да работи по предназначение и които са обхванати от ЕС декларацията за



съответствие: //(HR) Prema potrebi, opis dodatne opreme i sastavnica, uključujući softver, koji omogućuju normalan rad radijske opreme koji je obuhvaćen EU izjavom o sukladnosti: //(EL) Όπου έχει εφαρμογή, περιγραφή των παρελκόμενων και εξαρτημάτων, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού, που επιτρέπουν στον ραδιοεξοπλισμό να λειτουργεί όπως προβλέπεται και που καλύπτονται από τη δήλωση συμμόρφωσης: //(CS) V příslušných případech popis příslušenství a součástí, včetně softwaru, které umožňují zamýšlené fungování rádiového zařízení v souladu s EU prohlášením o shodě: //(DA) I givet fald beskrivelse af tilbehør og komponenter, herunder software, som får radioudstyret til at fungere efter hensigten og er dækket af EU-overensstemmelseserklæringen: //(ET) Vajaduse korral selliste tarvikute ja osade, samuti tarkvara kirjeldus, mis võimaldavad raadioseadet kasutada ettenähtud otstarbel ja kooskõlas ELi vastavusdeklaratsiooniga: //(FI) Tapauksen mukaan kuvaus lisälaitteista ja osista, myös ohjelmistoista, jotka mahdollistavat radiolaitteen käyttötarkoituksen mukaisen käytön ja jotka EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus kattaa: //(FR) S'il y a lieu, description des accessoires et des éléments (y compris logiciels) qui permettent à l'équipement radioélectrique de fonctionner selon sa destination et qui sont couverts par la déclaration UE de conformité: //(HU) Adott esetben a tartozékok és alkatrészek leírása, ideértve a rádióberendezés rendeltetésszerű használatát lehetővé tévő és az EU-megfelelőségi nyilatkozat hatályába tartozó szoftvereket is: //(IT) Se del caso, una descrizione degli accessori e dei componenti inclusi nella dichiarazione di conformità UE, compreso il software, che consentono all'apparecchiatura radio di funzionare come previsto: //(LV) Attiecīgā gadījumā palīgierīču un komponentu apraksts, ieskaitot programmatūras aprakstu, kas nodrošina radioiekārtas paredzēto darbību un uz ko attiecas ES atbilstības deklarācija: //(LT) Kai taikytina, pagalbinii įtaisų ir komponentų, įskaitant programinę įrangą, kurie leidžia radijo įrenginiams veikti pagal paskirtį ir yra įtraukti į ES atitikties deklaraciją, aprašas: //(MT) Fejn applikabbli, deskrizzjoni tal-accessorji u il-komponenti, inkluż is-softwer, li jippermettu t-tagħmir tar-radju jopera kif intiz u koperti mid-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE: //(NL) Indien van toepassing, beschrijving van de accessoires en onderdelen, met inbegrip van software, die het mogelijk maken dat de radioapparatuur functioneert zoals bedoeld en die onder de EU-conformiteitsverklaring vallen: //(PL) W stosownych przypadkach, opis elementów dodatkowych lub komponentów, w tym oprogramowania, które umożliwiają działanie urządzenia radiowego zgodnie z przeznaczeniem i które są objęte deklaracją zgodności UE: //(PT) Se aplicável, descrição dos acessórios e/ou componentes, incluindo o software, que permitem que o equipamento de rádio funcione conforme o pretendido, abrangidos pela declaração UE de conformidade: //(RO) După caz, o descriere a accesoriilor și componentelor, inclusiv a produselor software, care permit echipamentelor radio să funcționeze corespunzător și care sunt incluse în declarația de conformitate: //(SK) V príslušných prípadoch opis príslušenstva a komponentov vrátane softvéru, ktoré umožňujú rádiovému zariadeniu fungovať v súlade so zamýšľaným účelom, a na ktoré sa vzťahuje EÚ vyhlásenie o zhode: //(SL) Po potrebi opise dodatne opreme in komponent, vključno s programsko opremo, ki zagotavljajo namensko delovanje radijske opreme in so zajeti v izjavi EU o skladnosti: //(ES) Cuando proceda, descripción de los accesorios y componentes, incluido el software, que permiten que el equipo radioeléctrico funcione como estaba previsto y esté amparado por la declaración UE de conformidad: //(SV) I förekommande fall en beskrivning av tillbehör och komponenter, inklusive programvara, som gör det möjligt för radioutrustningen att fungera som avsett och som täcks av en EU-försäkran om överensstämmelse:

9. (EN) Additional information:, Signed for and on behalf of:, (place and date of issue):, (name, function) (signature): //(DE) Zusatzangaben, Unterzeichnet für und im Namen von:, (Ort und Datum der Ausstellung):, (Name, Funktion) (Unterschrift): //(BG) Допълнителна информация:, Подписано за и от името на:, (място и дата на издаване):, (име, длъжност) (подпис): //(HR) Dodatne informacije:, Potpisano za i u ime:, (mjesto i datum izdavanja):, (ime, funkcija) (potpis): //(EL) Συμπληρωματικές πληροφορίες:, Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης):, (όνομα, θέση) (υπογραφή): //(CS) Další informace:, Podepsáno za a jménem:, (místo a datum vydání):, (jméno, funkce) (podpis): //(DA) Supplerende oplysninger:, Underskrevet for og på vegne af:, (udstedelsessted og -dato):, (navn, stilling) (underskrift): //(ET) Lisateave:, Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel):, (väljaandmise koht ja kuupäev):, (nimi, ametinimetus) (allkiri): //(FI) Lisätietoja:, Seuraavan puolesta allekirjoittanut:, (antamispaiikka ja -päivämäärä):, (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): //(FR) Informations complémentaires:, Signé par et au nom de:, (lieu et date d'émission):, (nom, fonction) (signature): //(HU) További információk:, A nyilatkozatot a következők gyártó nevében és megbízásából írták alá:, (a kiállítás helye és dátuma):, (név, beosztás) (aláírás): //(IT) Informazioni supplementari:, Firmato a nome e per conto di:, (luogo e data del rilascio):, (nome, funzione) (firma): //(LV) Papildinformācija:, Parakstīts šādas personas vārdā:, (izdošanas vieta un datums):, (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): //(LT) Papildoma informacija:, Už ką ir kieno vardu pasirašyta:, (išdavimo data ir vieta):, (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): //(MT) Informazzjoni addizzjonali:, Iffirmat għal u fisem:, (post u data tal-ħruġ):, (isem, funzjoni) (firma): //(NL) Aanvullende informatie:, Ondertekend voor en namens:, (plaats en datum van afgifte):, (naam, functie) (handtekening): //(PL) Informacje dodatkowe:, Podpisano w imieniu:, (miejsce i data wydania):, (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis): //(PT) Informações complementares:, Assinado por e em nome de:, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura) //(RO) Informații suplimentare:, Semnat pentru și în numele:, (locul și data emiterii):, (numele, funcția) (semnătura): //(SK) Doplňujúce informácie:, Podpísané za a v mene:, (miesto a dátum vydania):, (meno, funkcia) (podpis): //(SL) Dodatne informacije:, Podpisano za in v imenu:, (kraj in datum izdaje):, (ime, funkcija) (podpis): //(ES) Información adicional:, Firmado en nombre de:, (lugar y fecha de expedición):, (nombre, cargo) (firma): //(SV) Ytterligare information:, Undertecknat för:, (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning)